



SLOVENSKI STANDARD
kSIST FprEN 15502-1:2010

01-oktober-2010

Plinski kotli za gretje - 1. del: Splošne zahteve in preskusi

Gas-fired heating boilers - Part 1: General requirements and tests

Heizkessel für gasformige Brennstoffe - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen

Chaudières de chauffage central utilisant les combustibles gazeux - Exigences générales et essais

Ta slovenski standard je istoveten z: FprEN 15502-1

ICS:

91.140.10 Sistemi centralnega ogrevanja Central heating systems

97.100.20 Plinski grelniki Gas heaters

kSIST FprEN 15502-1:2010 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
FprEN 15502-1

July 2010

ICS 27.060.30; 91.140.10

English Version

Gas-fired heating boilers - Part 1: General requirements and tests

Chaudières de chauffage central utilisant les combustibles gazeux - Partie 1: Exigences et essais générales

Heizkessel für gasformige Brennstoffe - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen

This draft European Standard is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 109.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
Foreword	6
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Terms, definitions and symbols	9
3.1 Terms and definitions	9
3.1.1 Gas supply	9
3.1.2 Burners	10
3.1.3 Air supply and combustion products circuit	11
3.1.4 Adjusting, control and safety devices	11
3.1.5 Operation of the boiler	14
3.1.6 Outputs	15
3.1.7 Combustion	15
3.1.8 Times	16
3.1.9 Auxiliary energy	17
3.1.10 Design types of boilers	17
3.1.11 Installation	17
3.2 Symbols	18
4 Classification	18
4.1 Gases and categories	18
4.2 Mode of air supply and evacuation of the combustion products	19
4.3 Maximum water-side operating pressure	19
5 Construction	19
5.1 General	19
5.2 Conversion to different gases	19
5.3 Materials	20
5.3.1 General	20
5.3.2 Materials and thicknesses of walls or tubes with water side operating pressure for boilers of pressure class-3	20
5.3.3 Domestic water connections	21
5.3.4 Thermal Insulation	21
5.4 Method of construction	22
5.4.1 Design	22
5.4.2 Checking the state of operation	22
5.4.3 Use and servicing	22
5.4.4 Connections to the gas and water pipes	23
5.4.5 Soundness	23
5.4.6 Supply of combustion air and evacuation of the combustion products	24
5.4.7 Dampers	24
5.4.8 Air proving	25
5.4.9 Gas/air ratio controls	25
5.4.10 Fan	25
5.4.11 Drainage	25
5.4.12 Operational safety in the event of failure of the auxiliary energy	25
5.4.13 Special provision for Low Temperature Boilers and Condensing Boilers	26
5.5 Burners	26
5.6 Pressure test points	27
5.7 Requirements for the application of control and safety devices	27
5.7.1 General	27
5.7.2 Adjusters and range-rating devices	27
5.7.3 Gas circuit	28

5.7.4	Gas pressure regulator	29
5.7.5	Ignition devices	29
5.7.6	Flame supervision devices	30
5.7.7	Gas/air ratio controls	31
5.7.8	Thermostats and water temperature limiting devices	31
5.7.9	Remote control.....	32
5.7.10	Expansion vessel and pressure gauge	33
5.7.11	Protection against frost for boilers intended to be installed in a partially protected place	33
5.7.12	Adjusting, control and safety devices for the domestic hot water circuit.....	33
6	Electrical safety.....	33
7	Controls	34
7.1	General.....	34
7.2	Detailed specifications	34
7.3	Thermostats and water temperature limiting devices	35
7.3.1	General.....	35
7.3.2	Construction requirements.....	36
7.3.3	Performance	37
8	Safety of operation.....	38
8.1	General.....	38
8.1.1	Characteristics of the reference and limit gases.....	39
8.1.2	General test conditions	39
8.2	Soundness.....	43
8.2.1	Soundness of the gas circuit.....	43
8.2.2	Soundness of the combustion circuit	44
8.2.3	Soundness of the water circuit	44
8.2.4	Soundness of the domestic water circuit.....	45
8.3	Hydraulic resistance	46
8.4	Heat inputs and heat output	46
8.4.1	Determination of the nominal heat input or the maximum and minimum heat input.....	46
8.4.2	Adjustment of the heat input by the downstream gas pressure.....	48
8.4.3	Ignition rate.....	48
8.4.4	Nominal output.....	48
8.4.5	Verification of the nominal condensing output	48
8.4.6	Nominal domestic hot water heat input.....	49
8.4.7	Water pressure to obtain the nominal heat input for instantaneous combination boilers	49
8.4.8	Obtaining the domestic hot water temperature for instantaneous combination boilers	49
8.4.9	Heating-up time of the domestic hot water	49
8.5	Limiting temperatures	50
8.5.1	General.....	50
8.5.2	Limiting temperatures of the adjusting, control and safety devices.....	50
8.5.3	Limiting temperatures of the side walls, the front and the top	51
8.5.4	Limiting temperature of the test panels and the floor	51
8.6	Ignition, cross lighting, flame stability	52
8.6.1	General.....	52
8.6.2	Limit conditions	52
8.6.3	Special conditions	53
8.6.4	Reduction of the gas rate of the ignition burner	53
8.7	Reduction of the gas pressure	54
8.8	Defective closure of the gas valve immediately upstream of the main burner.....	54
8.9	Pre-purge	54
8.10	Functioning of a permanent ignition burner when the fan stops during the standby time	54
8.11	Adjustment, control and safety devices.....	55
8.11.1	General.....	55
8.11.2	Boilers intended to be installed in a partially protected place.....	55
8.11.3	Combination Boilers.....	55

8.11.4	Control devices	58
8.11.5	Ignition devices	59
8.11.6	Flame supervision device	60
8.11.7	Gas pressure regulator.....	63
8.11.8	Thermostats and water temperature limiting devices.....	64
8.12	Carbon monoxide.....	66
8.12.1	General	66
8.12.2	Limit conditions	67
8.12.3	Special conditions	68
8.12.4	Sooting	69
8.12.5	Supplementary test for low temperature boilers and condensing boilers	69
8.13	NO _x	70
8.13.1	Requirement	70
8.13.2	Test methods.....	70
8.14	Special provisions for boilers intended to be installed in a partially protected place	73
8.14.1	Frost protection system for boilers intended to be installed in a partially protected place	73
8.14.2	Protection against the ingress of rain	74
8.15	Formation of condensate	74
8.16	Temperature of combustion products	74
9	Useful efficiencies.....	75
9.1	General	75
9.1.1	Use of correction formulae	75
9.1.2	Use of the general test conditions	75
9.2	Useful efficiency at the nominal heat input.....	75
9.2.1	Requirements	75
9.2.2	Tests	76
9.3	Useful efficiency at part load	77
9.3.1	Requirements	77
9.3.2	Tests	77
9.4	Losses of combination boilers	83
9.4.1	Requirements for losses of combination boilers	83
9.4.2	Test of losses of combination boilers	83
10	Electric auxiliary energy	86
10.1	General	86
10.2	System boundaries	86
10.3	Auxiliary energy at nominal heat input.....	86
10.4	Auxiliary energy at part load.....	87
10.5	Auxiliary energy at stand-by	87
11	Risk assessment	87
12	Marking and instructions	88
12.1	Boiler marking	88
12.1.1	Data plate	88
12.1.2	Supplementary markings	89
12.1.3	Packaging	89
12.1.4	Warnings on the boiler and the packaging	89
12.1.5	Other information	89
12.2	Instructions.....	89
12.2.1	Technical instructions	89
12.2.2	User's instructions.....	92
12.2.3	Conversion instructions.....	92
12.3	Presentation	93

12.4	Supplementary marking and instructions in the case of boilers to be installed in partially protected places	93
12.4.1	General information	93
12.4.2	Warning on the boilers and the packaging	93
12.4.3	Technical instructions	93
Annex A	(informative) Properties of carbon and stainless steels	100
Annex B	(normative) Minimum requirements for cast iron	101
Annex C	(normative) Parts cast in aluminium and aluminium alloys	102
Annex D	(normative) Parts cast in copper or copper alloys	103
Annex E	(normative) Minimum thicknesses for rolled parts	104
Annex F	(normative) Nominal minimum thicknesses of boiler sections of cast materials under water pressure	105
Annex G	(normative) Parameters for welded joints and welding processes	106
Annex H	(informative) Composition of the gas circuit	111
H.1	Minimum requirements for:	111
H.2	Minimum requirements for:	112
Annex I	(informative) Compilation of the test conditions for the various gas families	113
Annex J	(informative) Calculation of conversions of NO_x	115
Annex K	(informative) Example of calculation of the weighting factors NO_x	116
Annex L	(informative) Practical method of calibrating the test rig to enable the heat loss D_p to be determined	118
Annex M	(informative) Means of determining the ignition time at full rate	119
Annex N	(informative) Determination of the heat losses from the test rig of the indirect method and the contributions of the circulating pump of the test rig	120
Annex O	(informative) Example of a risk assessment method	121
Annex P	(informative) Examples of risk assessment with a method described in Annex O	124
P.1	Introduction	124
P.2	Risks	124
P.3	Risk assessment	124
Annex Q	(informative) Realization of a protective measure	128
Annex R	(informative) Overall classification of a basic risk	130
Annex S	(informative) Not exhaustive list of classification examples	133
Annex ZA	(informative) Clauses of this European standard addressing essential requirements or provisions of EU Directives	137
	Bibliography	140

Foreword

This document (FprEN 15502-1:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 109 “Central heating boilers using gaseous fuels”, the secretariat of which is held by NEN.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of of 2009/142/EC “Directive relating to appliances burning gaseous fuels” (codified version) and 92/42/EEC “Efficiency requirements for new hot water boilers fired with liquid or gaseous fuels” .

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This document has been for has been out for public enquiry from 2006-04-06 to 2006-09-06, having a different work item number: WI 00109027.

It was established to deal with aspects related to:

- a) safety;
- b) rational use of energy;
- c) fitness for purpose.

This European Standard is a first part of a series of standards that will describe the special requirements for specific boiler types. This European Standard contains the common requirements that are applicable for the majority of the specific boiler types.

This European Standard is to be used in conjunction with the specific Part 2-1 and following ones.

Matters related to quality assurance systems, tests during production, and certificates of conformity of auxiliary devices are not dealt with in this series of European Standards.

NOTE This version of the General Standard is the version as presented to the members of CEN/TC 109 in document 109-N-712. The only changes done are of an editorial nature.